

S3

I

E

P

GB

F

D

The art of sanding





Experts in shaping beauty

The high specialisation of S3 series ensures machining and results beyond expectations: panels are fine calibrated, while sanding makes surfaces feel perfectly clean to touch. The wide range of versions and accessories and the unlimited customization possibilities make S3 machines suitable for the working process they are in charge of within both simple and complex lines, with special attention to finished products.

Our machines are specifically designed to let end users enhance the materials' sensory characteristics. We design and manufacture our machines thinking of the quality of dwellings and life of the people who choose timber feel. Smooth, translucent, beveled. Soft curves, rounded edges, precise machining reproducing the quality and passion of handicraft tradition at industrial level. S3 is the shape of beauty.



Spécialisées pour donner forme à la beauté

La série S3 atteint un niveau de spécialisation qui offre une fabrication et des résultats inattendus. Un calibrage de précision des panneaux ou un ponçage qui donne au toucher une sensation de surface propre. Grâce à une large gamme de versions, adaptations et accessoires, les machines S3 sont tout à fait adaptées au travail au sein d'une chaîne simple ou articulée, ainsi qu'aux exigences du produit fini.

Nos machines sont conçues pour mettre en valeur la rencontre de l'utilisateur final avec les matériaux. Ainsi, nous les imaginons et nous les construisons en pensant à la qualité de l'environnement de vie de ceux qui choisissent les sensations du bois. Lisse, brillant, émoussé. Des courbes douces, des arêtes arrondies, un travail de précision qui transpose à un niveau industriel la qualité et la passion de la tradition artisanale.

S3 donne forme à la beauté.

Gibt der Schönheit ihre Form

Das Spezialisierungsniveau der Serie S3 ermöglicht unerwartete Bearbeitungen und Resultate. Die Präzisionskalibrierung des Werkstücks oder das Schleifen, das beim Berühren der Oberfläche das Gefühl von Sauberkeit vermittelt.

Das umfangreiche Spektrum an Versionen, Anpassungen und Zubehör ermöglicht den S3-Maschinen eine hohe Konzentration auf die Arbeit, die sie innerhalb einer einfachen oder komplexen Bearbeitungslinie leisten muss, und auf die Eigenschaften des Fertigprodukts. Unsere Maschinen wurden entwickelt, um das Materialerlebnis des Endbenutzers zu intensivieren. Wir denken beim Entwerfen und Fertigen an die Raum- und Lebensqualität dessen, der sich für das Holzgefühl entscheidet. Glatt, glänzend, abgefast. Sanfte Krümmungen, angerundete Kanten, präzise Bearbeitungen, die auf industriellem Niveau die Qualität und die Passion der handwerklichen Tradition wiedergeben.

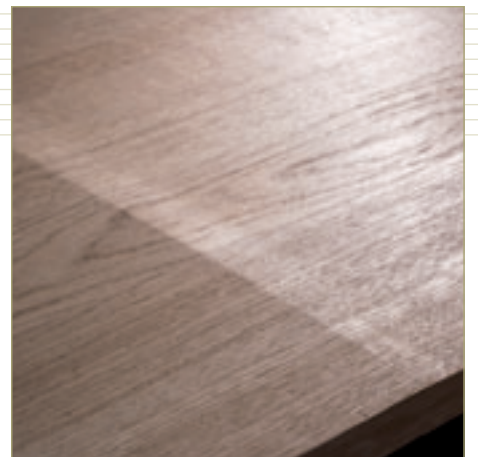
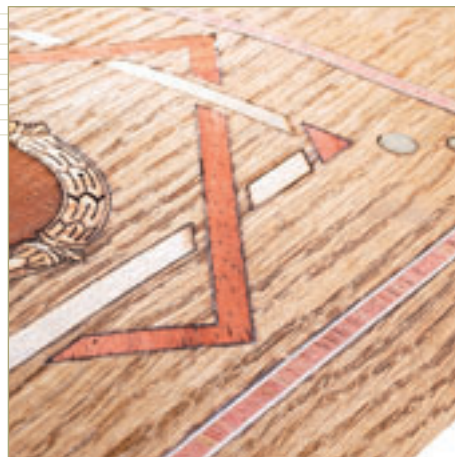
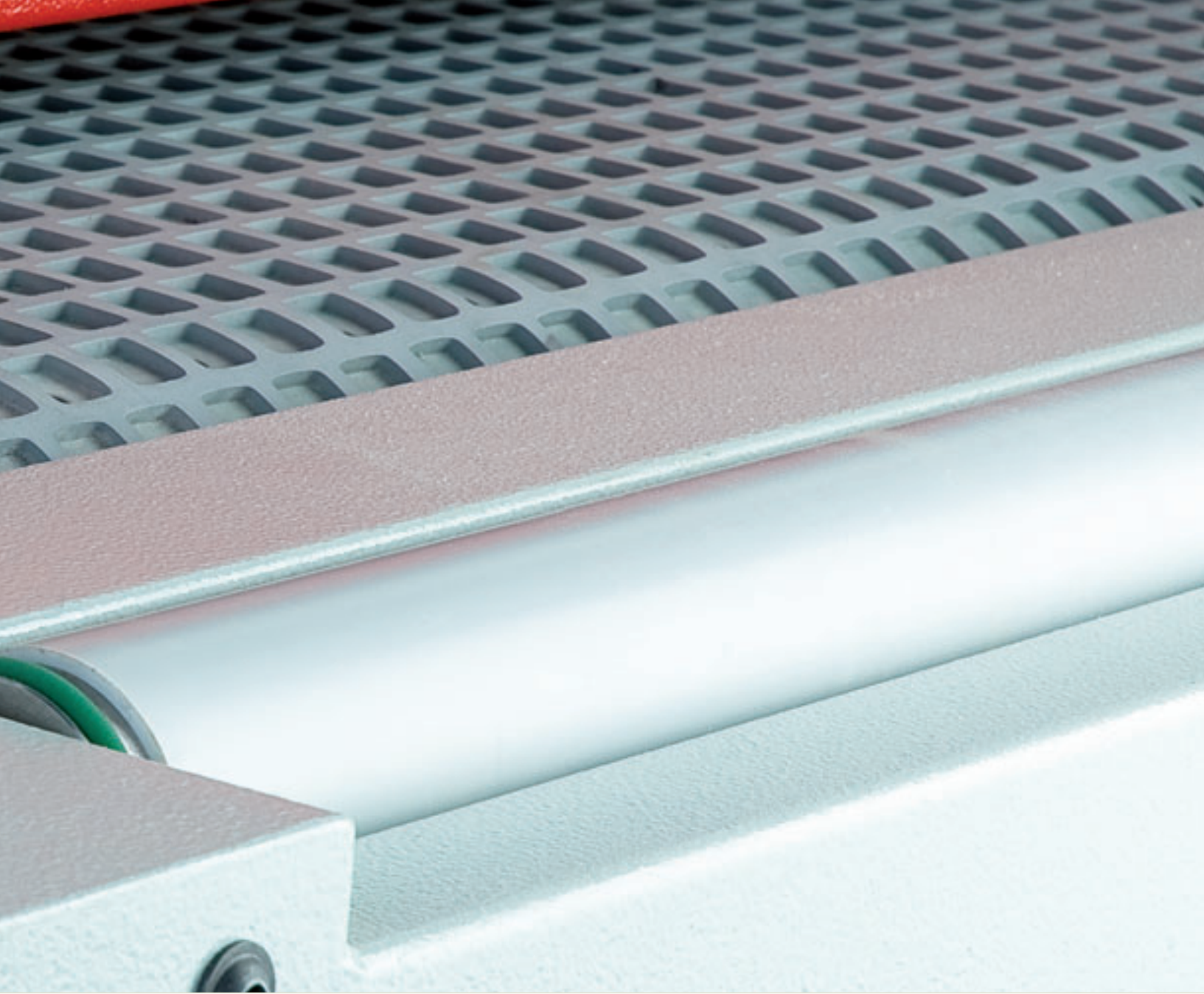
S3 ist die Form der Schönheit.



S3



- > 111/113
- > 221/223
- > 321/323
- > 331/333
- > 431/433
- > 441/443
- > T233 TM
- > TT23





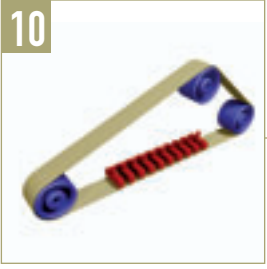
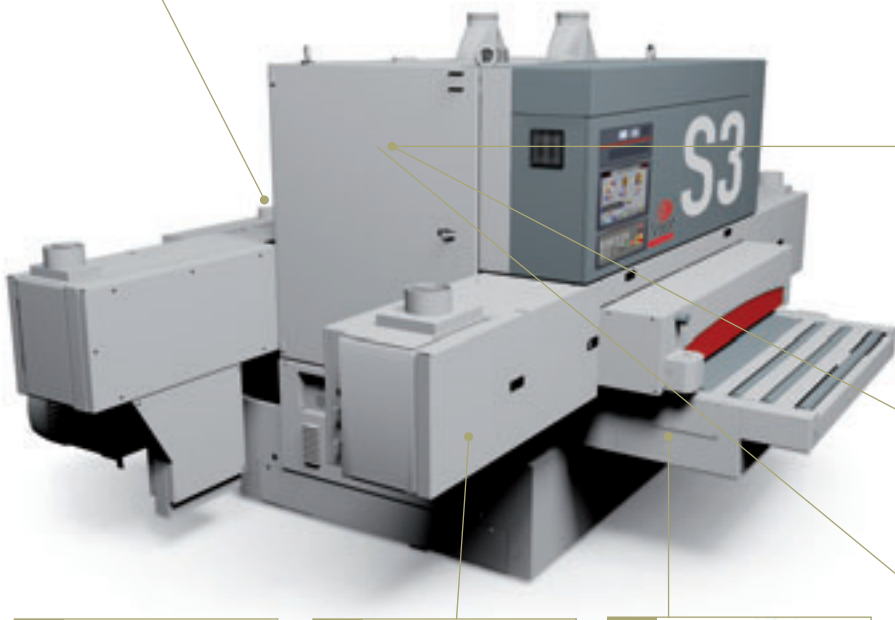
S1

Working width / largeur de travail / Arbeitsbreite	1100 mm	1350 mm
Sanding belt dimensions / dimensions bandes abrasives / Schleifbandmasse	2620 x 1130	2620 x 1380
Infeed speed / vitesse d'entraînement tapis / Vorschubgeschwindigkeit	3 - 16 m/min	
Infeed motor / moteur d'entraînement tapis / Vorschubmotor	3 HP (2,2 KW) - 4 HP (3 KW)	
Working table height / hauteur table de travail / Arbeitshöhe	TM H900 / TF H900 - 700	
Working height / hauteur de travail / Durchlaufhöhe	TM 3-200 mm / TF 3-160 mm	
Belt motor / moteur de bande / Bandmotor	15 HP (11 KW) - 50 HP (40 KW)	

modularity

> modularité
> Modularität

- 01 Brush cleaning panel / brosse nettoyage panneau / Reinigungsbürste
- 02 Rotative blower cleaning panel / Soufflette orbitale nettoyage panneau / Propeller-reinigungssysteme
- 03 Linear blower cleaning panel / Soufflette linéaire nettoyage panneau / Bandreinigungssysteme
- 04 Antistatic bar / Barre antistatique / Antistatisch-systeme
- 05 Drum / Rouleau / Walze
- 06 Pad / Patin / Schleifschuh
- 07 Kombi KRT / Combiné KRT / Kombi KRT
- 08 Spin brush / Spin brush / Spin brush
- 09 HPG unit / Groupe raboteur HPG / Hobelwellenaggregat HPG
- 10 Compact cross unit / Transversal compact / Kompact-Querband Schleifschuh
- 11 Cross belt / Transversal / Querband Schleifschuh
- 12 Vacuum table / Tapis de transport / Vakuumanlage Förderband



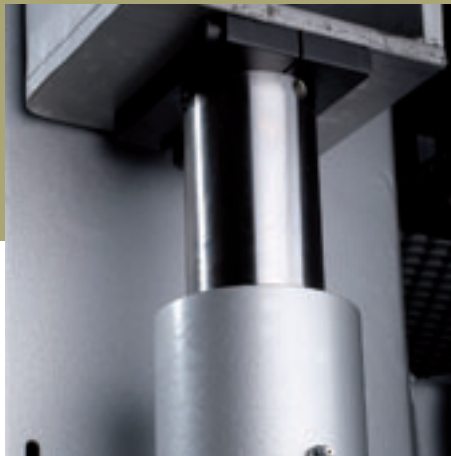
frame

- > structure
- > Struktur



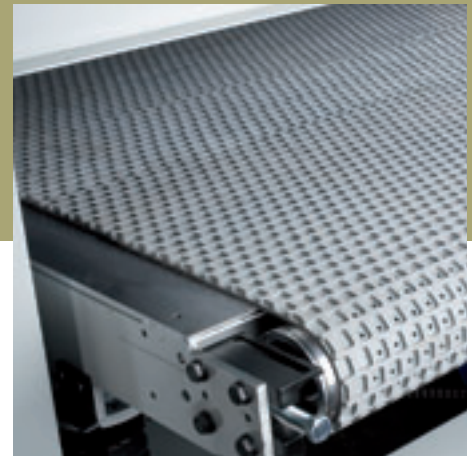
Frame / Bâti / Maschinen-Rahmen

Monolithic welded steel frame. The thickness of the steel guarantees the solidity and stability of the entire structure. / Bâti monocoque en acier soudé. Les fortes épaisseurs utilisées assurent robustesse et stabilité à l'entière structure. / Verbundrahmen aus Schweißstahl. Die verwendeten Dicken verleihen dem ganzen Aufbau Robustheit und Stabilität.



Raising / levage / Höhenverstellung

The use of large diameter cylinders for rising /lowering table / machine makes the entire structure strong and solid, guaranteeing precision of machine in level and thickness positioning. / L'emploi de cylindres de grand diamètre assure une excellente robustesse structurelle et garantit précision à chaque mise en place. / Die Verwendung von Zylindern mit großem Durchmesser verleiht dem ganzen Aufbau Robustheit und garantiert Präzision in jeder Positionierung.



Bed / Plan / Tisch

The thick, anti-wear steel work bed, guarantees precision and solidity for any job. / Le plan de travail en acier anti-usure de forte épaisseur offre précision et robustesse à tout usinage. / Die Arbeitsfläche aus dickem, verschleißfestem Stahl garantiert Präzision und Robustheit bei allen Bearbeitungen.

drum unit

- > groupe rouleau
- > Walzen-Aggregat



Sanding drums / Rouleaux de ponçage / Schleifwalzen.

All sanding drums are made of top quality materials. The mechanical construction guarantees the maximum working precision also at high rotation speeds. / Tous les rouleaux de ponçage sont réalisés avec des matériaux de premier choix. Les usinages mécaniques assurent la plus haute précision de travail même à de hautes vitesses de rotation. / Alle Arbeitswalzen wurden unter Verwendung von Materialien erster Wahl hergestellt. Die mechanischen Konstruktionsbearbeitungen gewährleisten maximale Arbeitspräzision auch bei hohen Drehgeschwindigkeiten



Automatic gauge with sensors / Jauge automatique avec capteurs / Automatische Maschineneinstellung mit Sensoren

The gauge automatically measures the thickness of the panel. This is particularly useful when working large panels. / Le pied à coulisse électronique détecte de façon automatique l'épaisseur du panneau. Cette fonction s'avère très utile lorsqu'on usine des panneaux de grandes dimensions. / Die Prüflöhre ermittelt automatisch die Dicke des Werkstücks. Besonders nützlich bei Bearbeitung von großen Werkstücken



S3 belt tensioner / Tension bande S3 / Bandspannung S3

The big tensioning roller makes belt tracking perfect, also at high speed. / Le rouleau de tension de grandes dimensions assure des translations parfaites du tapis même à de hautes vitesses. / Die große Spannwalze ermöglicht perfekte Verschiebungen des Bands auch bei hohen Geschwindigkeiten.



Drum unit / Groupe rouleau / Walzen-Aggregat

The drum guarantees precision and efficiency. Depending on the hardness of the rubber and the drum diameter, can be used to calibrate, sand or satin-finish. Drums are available with a diameter of 240 mm or 320 mm. / Le groupe de travail à rouleau se distingue par une précision et un rendement de travail hors pair. En fonction de la dureté du caoutchouc utilisé et du diamètre du rouleau, le groupe peut être utilisé pour calibrer, poncer ou satinier. Les diamètres disponibles sont: 240 mm et 320 mm. / Die Walzen-Arbeitsaggregate zeichnen sich durch Präzision und Effizienz aus. Je nach Härte des verwendeten Gummis und Walzendurchmesser kann die Gruppe zum Kalibrieren, Schleifen oder Satinieren benutzt werden. Die lieferbaren Durchmesser sind: 240 mm und 320 mm.

longitudinal pad unit

- > groupe patin longitudinal
- > Längs-Schleifschuhaggregate



The pad device is the ideal finishing unit when surface has to be very smooth. Viet offers stiff pads, pneumatic pads, electronic segmented pads and high-performance electronic pads. / Le groupe de ponçage à patin est conseillé pour des ponçages de finition avec rugosité superficielle réduite. Les patins Viet se déclinent en plusieurs versions: rigides, pneumatiques, électroniques sectionnés et électroniques haute performance. / Die gliederschleifschuhsysteme ist das geeignete Instrument für das Feinschleifen mit geringer Oberflächenrauheit. Viet bietet starre und pneumatische schleifschuh, elektronische Sektorengliederschleifschuh und elektronische Hochleistungsgliederschleifschuhsysteme an.



Super-finishing pad unit

- > groupe patin super-finisser
- > Superfinish-Aggregate



The super-finishing pad is the evolution of the pad unit (Viet patent, 1978). The pad unit has a "chevron belt" running between the pad itself and the abrasive belt. "Chevron belt" guarantees top-quality finishing and a longer performance to the abrasive. / Le groupe patin super-finisser est l'évolution du groupe patin (brevet VIET 1978). La structure du patin est enrichie par la bande à chevron intérieure qui permet d'atteindre une finition optimale garantissant de même une longue durée de vie à l'abrasif. / Die Superglättungs-Segmentierteschuh-aggregat ist die Weiterentwicklung der Segmentierteschuh (VIET-Patent 1978). Die Segmentierteschuh ist um ein inneres Lamellenband erweitert, mit dem ausgezeichnete Glättungsergebnisse erzielt werden können und das eine gute Lebensdauer des Schleifkörpers garantiert.



kombi unit

> groupe kombi

> Kombi Aggregate



Kombi unit / Groupe kombi / Kombi Aggregate

The Kombi unit (Viet patent, 1967) has two tools in the same abrasive belt. It is the ideal solution to perform different works without adding a further unit. / Le groupe Kombi (brevet Viet 1967) permet d'avoir deux outils de contact sur la même bande abrasive. Idéal pour différencier l'usinage sans devoir ajouter un autre groupe de travail. / Bei der Kombi-Gruppe (Viet-Patent 1967) kann man zwei Kontaktwerkzeuge auf demselben Schleifband haben. Ideal, wenn unterschiedliche Bearbeitungsarten nötig sind, weil damit keine weitere Arbeitsgruppe hinzugefügt werden muss.



Reading bar / Barre de lecture / Abtastung

Precise and reliable, this system activates the elements of segmented pad and read the production data. / Précise et fiable, elle permet d'actionner les patins segmentés et de détecter les données de production. / Es ist präzise und zuverlässig und ermöglicht den Einsatz der gewählten Segmentierteschuh und die Ermittlung der Produktionsdaten.



Graphitized cloth / Toile graphitée / Graphit-Belag

The sanding pad has an element that touches the sanding belt. A steel plate garnished with graphite or felt (based on application), guarantees a uniform and friction-free running. Viet has a wide range of plates for any jobs. / Le patin de ponçage utilise comme élément de contact avec la bande une lamelle qui assure un travail uniforme et une réduction de friction. Viet propose une ample gamme de patins à lamelle pour satisfaire toutes exigences d'usinage. / Der Gliederschleifschuh benutzt als Kontaktelement mit dem Band einen Stollen, der eine gleichmäßige Arbeit und weniger Reibung gewährleistet. Viet bietet eine große Auswahl von Stollen mit Metallband für alle Arbeiterfordernisse an.

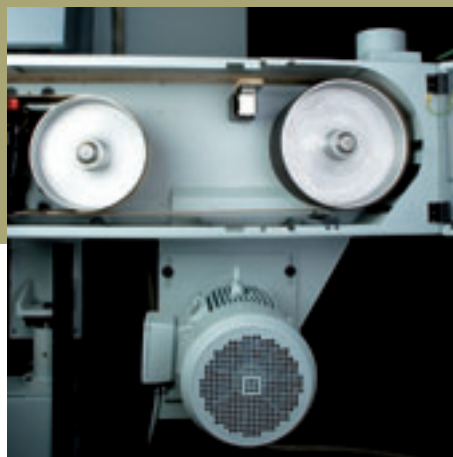
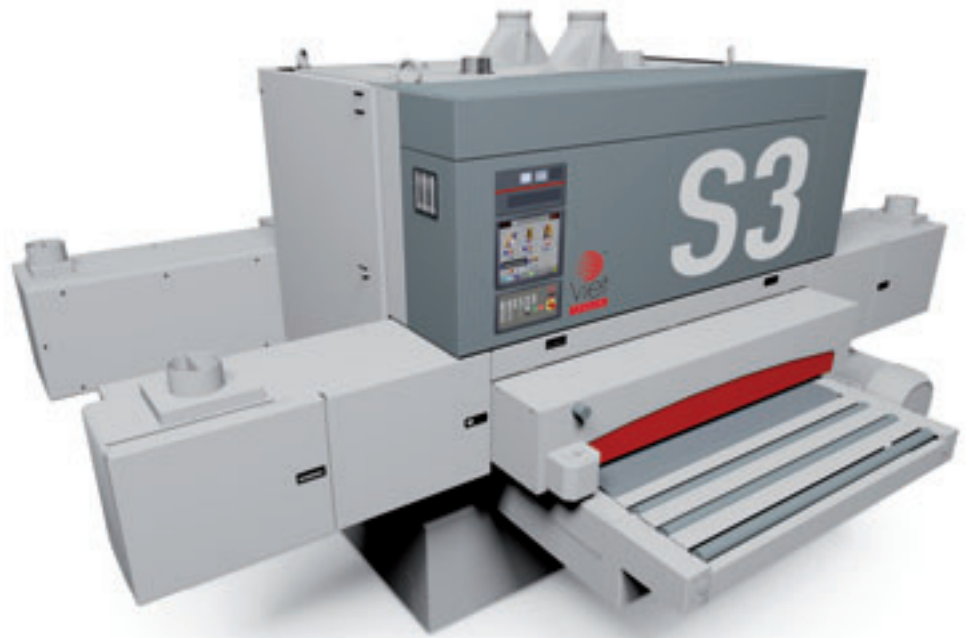
crosspad unit

- > groupes transversaux
- > Queraggregate



T233 TM

The cross pad unit is the ideal tool for aggressive face cutting or top-quality finishing. The different applications are easily set according to the specific needs. / Le groupe à patin transversal est l'outil parfait pour effectuer des ponçages importants ou des finitions optimales. Les différentes fonctions peuvent être réglées aisément selon les besoins des usinages spécifiques. / Die Querschleifschuh-aggregate ist das geeignete Werkzeug für scharfe Planarbeiten oder optimale Glättung. Die verschiedenen Funktionen können je nach den Erfordernissen der jeweiligen Arbeit leicht eingestellt werden.



Long crosspad / Transversal long / Langes queraggregate

The transversal unit, available with belt lengths of 7400 mm or 8700 mm, lets you obtain excellent face cutting and surface evenness. Especially recommended in painting cycles, it helps optimize the lifetime of the abrasive belts. / Le groupe transversal, disponible avec une bande de 7400 ou 8700 mm de long, assure ponçage et planéité à tout usinage. Conseillé surtout dans les cycles de vernissage, il permet d'optimiser la durée de vie des bandes abrasives. / Die Querdruckbalkengruppe, die in den Längen 7400 mm und 8700 mm lieferbar ist, garantiert Planschnitt und Ebenheit bei allen Bearbeitungen. Besonders geeignet in den Lackierungszyklen; ermöglicht die Optimierung der Lebensdauer der Schleifbänder.



Compact cross-unit / Transversal compact / Kompakt- Querband Schleifschuh

The compact cross unit is the ideal solution where machine overall dimensions are an issue. / Le groupe transversal compact offre en peu d'espace la meilleure solution pour le ponçage et la finition transversale. / Die kompakte Querschleifschuh-aggregate bietet die beste Lösung, wenn das Planarbeiten und Glätten in Querrichtung mit geringem Platzaufwand durchgeführt werden muss.

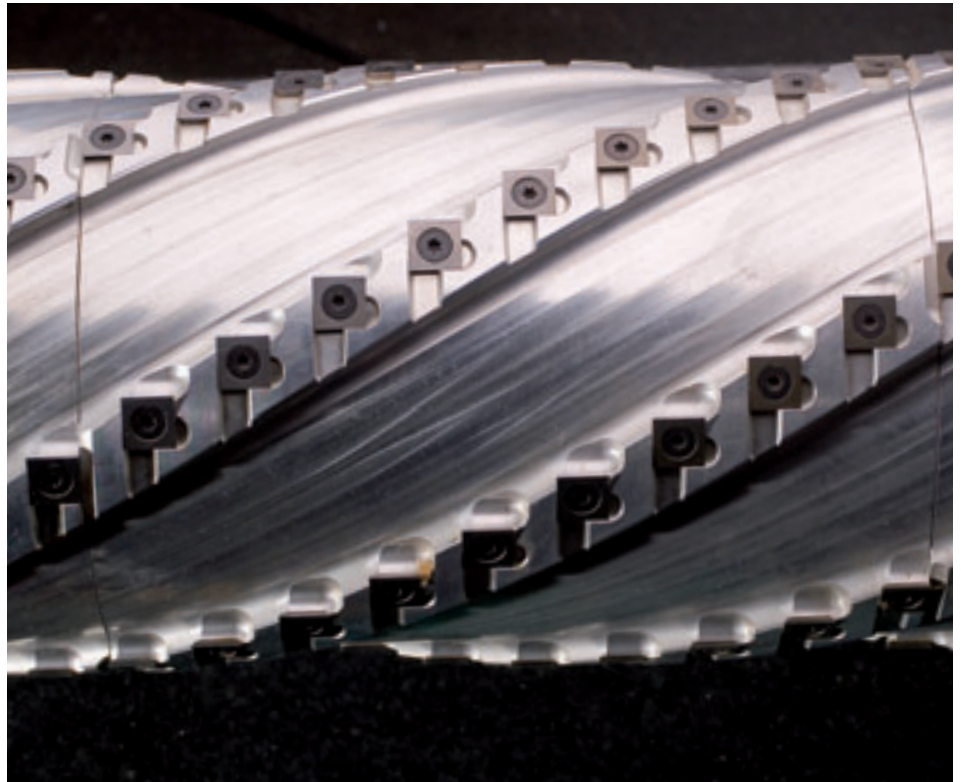
HPG unit

- > groupe HPG
- > Die HPG-Aggregate



HPG unit / Groupe HPG / Die HPG-Aggregate

The HPG unit is composed by elements lodging cutting knives for face cutting. This unit is specially recommended for calibrate laminated/ glued beam panels removing many millimetres in a single pass. / Le groupe HPG se compose d'une unité en acier qui loge des couteaux tranchants pour le rabotage du bois. Le groupe, conseillé pour le calibrage de panneaux lamellés, permet d'enlever plusieurs millimètres avec un seul passage. / Die HPG-Aggregate besteht aus einem Stahllaufbau, in dem Schneidmesser für das Planschneiden von Holz untergebracht sind. Mit dieser aggregate, die zum Kalibrieren von Stabpaneelen empfohlen wird, können mehrere Millimeter in einem einzigen Durchgang abgetragen werden.



Front segmented pneumatic pressure beam / Sabot de pression pneumatique et sectionné / Segmentierte Druckbalken

electronic pad

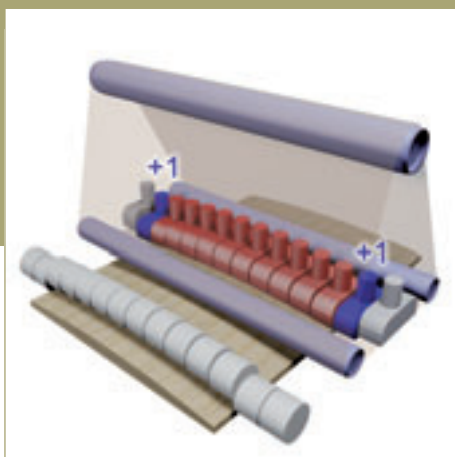
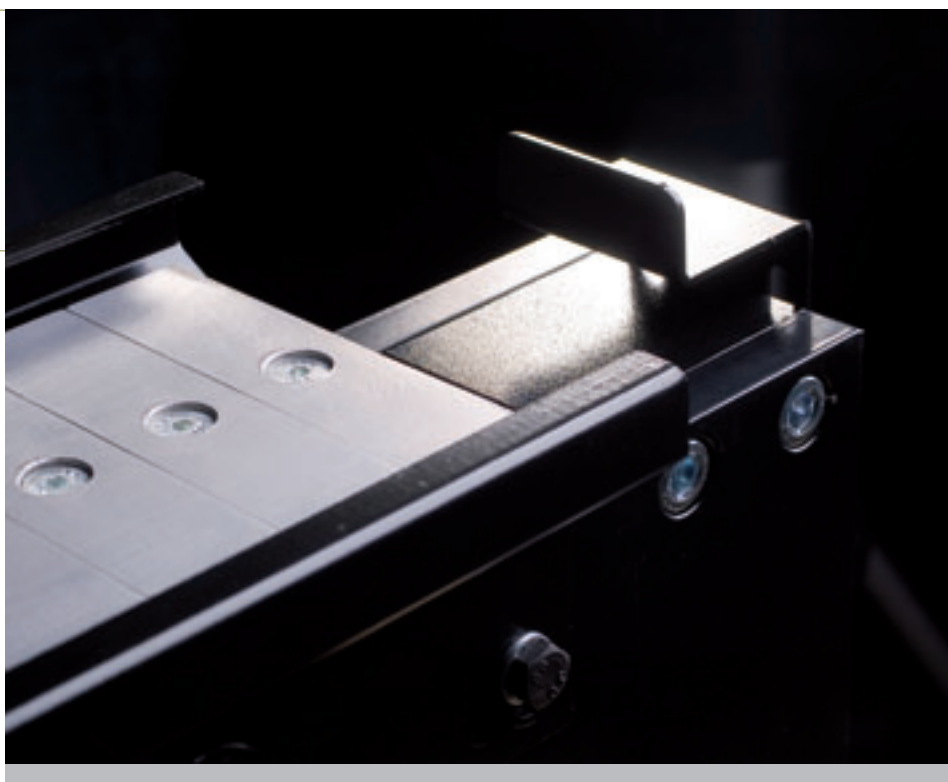
> patin électronique

> Elektronische Schleifschuh



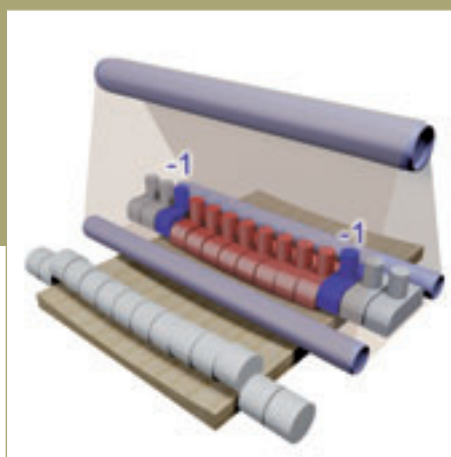
Electronic pad / Patin électronique / Elektronische Schleifschuh

The segmented electronic pad allows sanding at a high quality level thanks to the electro-pneumatic sectors activated only on the surface of the panel. The many possible regulations, offer specific function choice for the different applications. / Le patin sectionné électronique permet des ponçages de haute qualité grâce aux secteurs électropneumatiques actionnés seulement sur la surface du panneau. Les nombreuses possibilités de réglage offrent des fonctionnalités spécifiques aux différents types d'usinage à accomplir. / Der elektronische Schleifschuh ermöglicht das Feinschleifen von hohem qualitativen Standard dank den elektropneumatischen Teilen, die nur auf der Plattenoberfläche betätigt werden. Die zahlreichen möglichen Einstellungen bieten bestimmte Betriebsfunktionen für die verschiedenen Bearbeitungstypen.



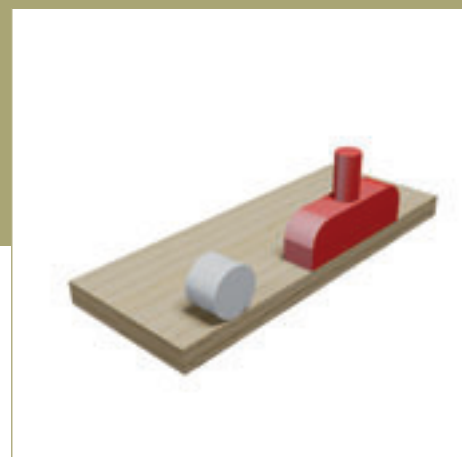
Electronic pad / Patin électronique / Elektronische Schleifschuh

The electronic segmented pad programming offers the possibility to increase the working area independently to the right and/or to the left thus unifying the work also on panels requiring greater contact on the sides. / Le tampon électronique offre la possibilité d'augmenter la zone d'usinage à droite ou à gauche de manière à obtenir un travail homogène même pour les panneaux qui nécessitent un rayon d'action plus large sur les côtés. / Der elektronische Gliederschleifschuh bietet die Möglichkeit, den Arbeitsbereich zu vergrößern, unabhängig ob rechts oder links, und zwar zur gleichmäßigen Bearbeitung auch jener Platten, die auf den Seiten ein höheres Umschließen erfordern.



Electronic pad / Patin électronique / Elektronische Schleifschuh

The setting of the shrinkage of the working area allows to set the sanding intensity on the panel perimeter, where less contact is required. / Le réglage de diminution de la zone d'usinage permet d'adapter l'intensité de ponçage au périmètre des panneaux nécessitant un rayon d'action moindre sur les côtés. / Dank der Verengungseinstellung des Arbeitsbereichs reguliert werden, wenn auf den Plattenseiten ein geringeres Umschließen erforderlich ist.



Panel reading / Lecture panneau / Abtastung-panelee

Through the micro-switches reading bar it is possible to know the size and position of the panel when in process. The information transmitted, allow the accurate activation of the areas interested in the sanding. / La barre micro détecte les dimensions et la position du panneau. Les informations obtenues permettent d'actionner uniquement les secteurs intéressés, avec une grande précision. / Durch den Mikrostab werden die Abmessungen und die Position der Platte erfasst. Mit diesen erhaltenen Angaben wird eine äußerst präzise Handhabung der einzelnen betroffenen Bereiche ermöglicht.

HP technology

> la technologie HP
> HP Technologie



HP / HP / HP

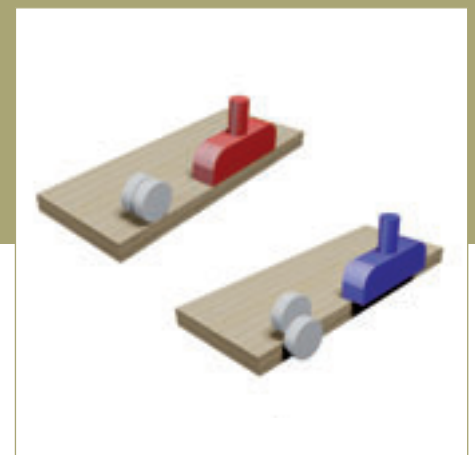
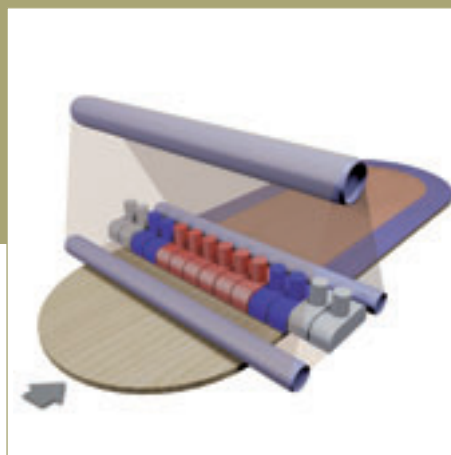
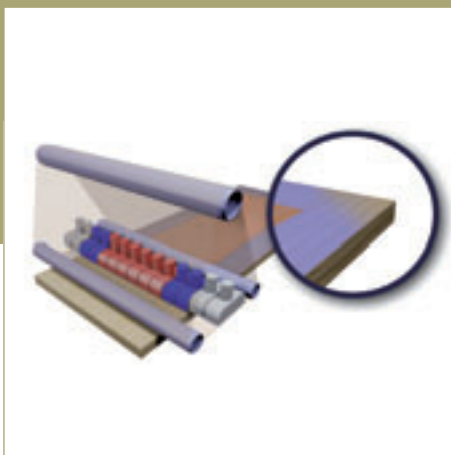
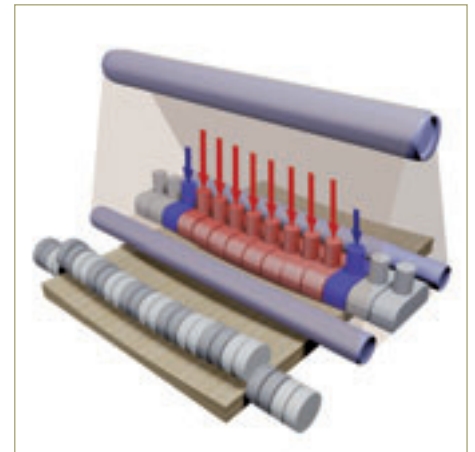
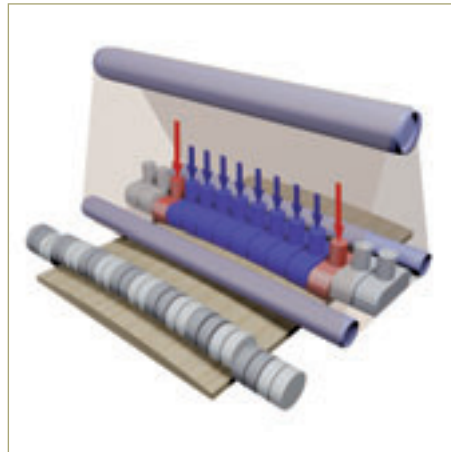
HP (High Performance) technology, patented by VIET in 2008, increases the potential of the electronic pad ameliorating the results of work in flatness and finishing. / La technologie HP (High Performance), brevetée par VIET, augmente les performances des patins électroniques en améliorant les résultats aussi bien au niveau de la planéité que des finitions. / Die von VIET patentierte HP (High Performance) - Technologie erhöht die Leistungsfähigkeit der elektronischen schleifschuh, wodurch die Bearbeitungsergebnisse, sowohl was die Ebenheit als auch den Oberflächenzustand betrifft, gesteigert werden.



HP DUO / HP DUO / HP DUO

The HP system is available in DUO version. This offers the choice of two working pressures in each sector, continuously. This solution has different working pressure in different places of the same panel. / Le système HP est disponible en version DUO qui offre une modulation de deux niveaux de pressions appliquées sur chaque

secteur à tout moment. Cette solution permet de mettre en oeuvre de différentes forces de travail sur un même panneau. / Das HP-System ist in der Version DUO erhältlich, das die Modulation zweier Betriebskräfte für jeden einzelnen Bereich in jedem beliebigen Moment gewährt. Dank dieser Lösung erhält man unterschiedliche Betriebskräfte auf derselben Platte.



Save corner / Save corner / Kanten-schonen

All electronic pads, driven by IPC and IPC COMPACT controls, have an exclusive patented function called "SAVE CORNER". The system limits the sanding time on the edges of the panel thus preserving the more delicate portions of the panel (corners). / Tous les patins électroniques, contrôlés par les commandes IPC et IPC compact, sont dotés de la fonction brevetée exclusive Save corner. Ce système permet de limiter le temps de ponçage sur les arêtes de panneaux de manière à préserver les portions de surfaces où le panneau est le plus fragile. / Alle elektronischen schleifschuh, IPC e IPC COMPACT - gesteuert, sind mit der exklusiven patentierten Funktion SAVE CORNER ausgerüstet. Dank dem System kann die Schleifzeit auf den Plattenkanten begrenzt werden, um somit die heikelsten Oberflächenteile zu schützen.



Dynamic adaptation / Adaptation dynamique / Dynamische Anpassung

The HP DUO system allows a dynamic adaptation (pressure) to the specific needs and follows perfectly the different shape of the processed panels. / Le système HP DUO permet en outre de s'adapter de manière dynamique aux besoins de chaque façonnage et aux différentes géométries de panneaux à usiner. / Das HP DUO - System ermöglicht außerdem, sich dynamisch den einzelnen Bearbeitungserfordernissen und den verschiedenen Geometrien der in Bearbeitung befindlichen Platte anzupassen.



Differentiated reading / Lecture différenciée / Differenzierte Ablesung

HP DUO pads have a double reading in input to increase resolution and differentiate automatically the pressure on the side edges of the panel. / Les patins HP DUO sont dotés d'une double lecture en entrée afin d'augmenter la résolution et de pouvoir, en mode automatique, appliquer une pression différente sur les bords latéraux du panneau. / Die HP DUO Gliederschleifschuh sind beim Eingang mit doppelter Ablesung ausgerüstet, um die Eingabefeinheit zu erhöhen und automatisch den Druck auf den seitlichen Kanten der Platte differenzieren zu können.

A close-up, black and white photograph of a brush head. The brush head is composed of numerous fine, light-colored bristles. It is attached to a dark metal frame. A circular component, possibly a roller or a guide, is visible on the frame. The background is dark, making the brush and frame stand out.

accessories

- > accessoires
- > Zubehorteile



Linear blower cleaning sanding paper A.S.S.
/ Soufflette a.s.s. / Bandreinigungsgelblöse mit Spaarlufte A.S.S.

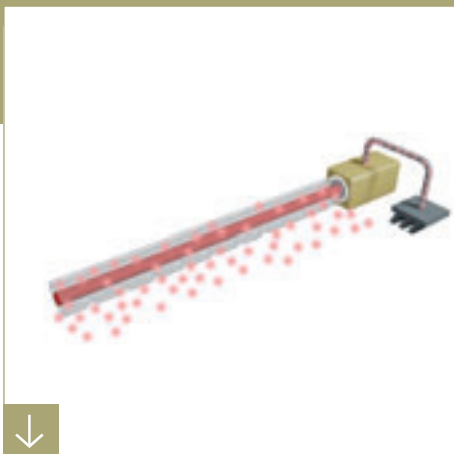
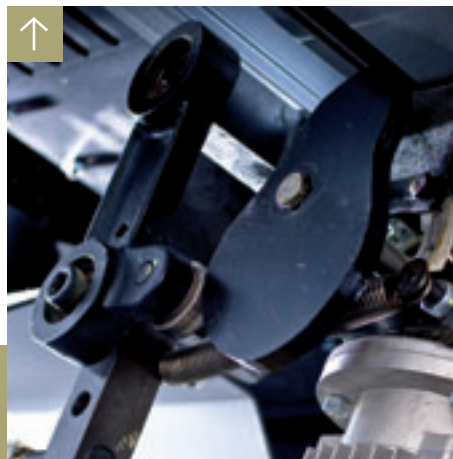
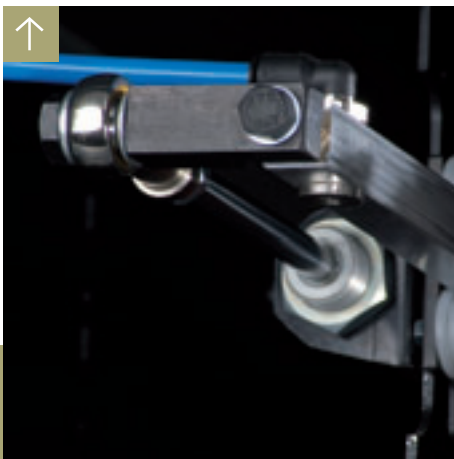
The A.S.S. (Air Saving System) blower optimizes the air consumption by only blowing and oscillating while the panel is being worked. / La soufflette A.S.S. optimise la consommation d'air en soufflant et oscillant uniquement pendant l'usinage du panneau. / Das Geblöse A.S.S. optimiert den Luftverbrauch, indem es nur während der Bearbeitung des Werkstücks bläst und pendelt.

Blower cleaning sanding paper with air C.S.S.
/ Soufflette c.s.s. / Bandreinigungsgelblöse mit spaar-lufte C.S.S.

The C.S.S. (Cam Shaft System) blower guarantees the best belt cleaning, thanks to its asymmetrical movement. The blowing is only active while the panel is being worked. Suggested when laquered panels are processed. / La soufflette C.S.S. assure un nettoyage impeccable des bandes grâce à son mouvement asymétrique. Le souffle d'air est activé uniquement pendant l'usinage du panneau. / Das Geblöse C.S.S. garantiert mit seiner asymmetrischen Bewegung höchstes Sauberkeitsniveau der Bänder. Das Blasen erfolgt nur während der Bearbeitung des Werkstücks.

Vacuum / Depression / Vakuu-Anlage

The vacuum bed guarantees the adherence and feeding of small or slippery surfaces. / La table de transport à ventouses assure la traction des panneaux aux dimensions réduites ou avec fond glissant. / Der Vakuumanlage sichert den Anzug von Werkstücken mit kleiner Fläche oder mit glattem Untergrund.



Antistatic bar / Barre antistatique / Antistatisch-systeme

The antistatic bar eliminates any electrostatic charges on any kind of panel. / La barre antistatique élimine les charges électrostatiques présentes sur les panneaux vernis. / Die Antistatikstaenge beseitigt statische Aufladungen an den lackierten Werkstücken.

Orbital blower / Soufflette orbitale / Propeller-reinigungssysteme

The orbital blower, positioned at the machine out feed, guarantees the perfect cleaning of the panel surface after the sanding cycle. / La soufflette orbitale, située en sortie de la machine, assure un nettoyage optimal de la surface du panneau à la fin du cycle de ponçage. / Das am Ausgang der Maschine angebrachte Umlaufgeblöse ermöglicht eine perfekte Reinigung der Oberfläche des Werkstücks am Ende des Schleifzyklus.

Linear blower / Soufflette linéaire / Bandreinigungssysteme

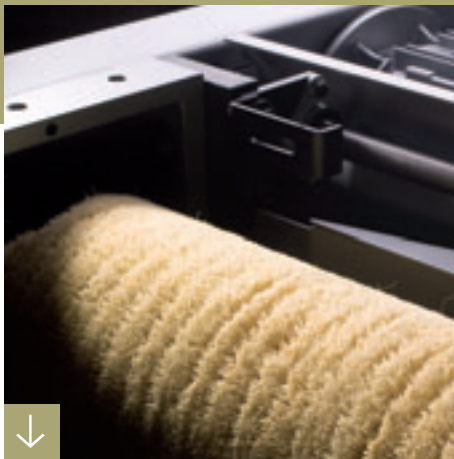
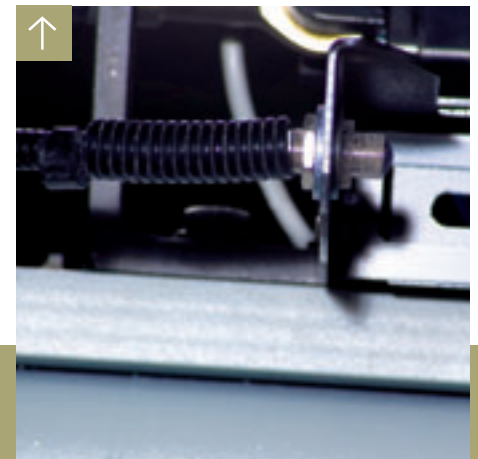
The linear blower, normally applied at the machine out feed, cleans the panel edges. An essential tool, mainly when combined with the orbital blower. / La soufflette linéaire s'utilise pour le nettoyage des bords du panneau. Idéale en combinaison avec la soufflette orbitale. / Das Lineargeblöse wird zum Vervollständigen der Reinigung der Werkstückränder benutzt. Ideal in Kombination mit dem Umlaufgeblöse.

Pressure Shoe / Presseur à sabot / Druckbalken

The pressure beam is used to guarantee the maximum precision when calibrating and flattens the deformed or thin pieces being worked. The chromed anti-wear metal lip permits to work painted surfaces / Le presseur à sabot est utilisé pour, assurer la plus grande précision de calibrage, aplanir les pièces déformées ou panneau à épaisseur réduite pendant l'usinage. La lamelle anti-usure chromée permet d'usiner aussi des panneaux vernis. / Der Druckbalken wird benutzt, um beim Kalibrieren und beim Planieren verformter oder dünner Werkstücke während der Bearbeitung maximale Präzision zu garantieren. Die verchromte Verschleißschutzlamelle ermöglicht auch die Bearbeitung von Werkstücken mit lackierter Oberfläche.

Electronic tracking / Translation électronique / Elektronisch Bandsteuerung

The electronic sensors with barrier photocell guarantee constant tracking without the need of frequent cleaning. / Les capteurs électroniques avec cellule photoélectrique à barrière assurent une oscillation constante sans aucune nécessité de nettoyages fréquents. / Die Elektroniksensoren mit Lichtschranke garantieren ein gleichmäßiges Pendeln, ohne dass sie häufig gereinigt werden müssen.



Panel cleaning brush / Brosse nettoyage panneau / Reinigungsbürste

The panel cleaning brush can be made of bristles of different material, to better clean the processed panels. / La brosse de nettoyage du panneau peut être dotée de soies de matériaux différents pour satisfaire les besoins les plus exigeants de nettoyage des panneaux usinés. / Die Werkstückreinigungsbürste kann mit Bürsten aus unterschiedlichem Material versehen werden, um den höchsten Ansprüchen an die Sauberkeit der bearbeiteten Werkstücke zu genügen.

Scotch brite / Scotch brite / Scotch brite

The Scotch-brite unit is essential to satin-finish varnished panels with open coat finishes. / Le groupe Scotch-brite est conseillé pour le satinage des panneaux après le cycle de ponçage. Il permet d'uniformiser les finitions en cycles à pore débouchant. / Die Scotch-Brite-Aggregat eignet sich zum Satinieren der Werkstücke nach dem Schleifzyklus. Sie ermöglicht die Vereinheitlichung der Oberflächengüte in offenporigen Zyklen.

Brushed finish unit / Brosse finition rustique / Aufrauhbürste

The "structuring brush" (metal filament or Tynex product) is for to evidence the natural wood fiber. / Le groupe avec brosse pour finition rustique offre au client la possibilité de mettre en relief le fil du bois des panneaux usinés. / Die Gruppe mit Strukturbürste bietet dem Kunden die Möglichkeit, die Holzmaserung der bearbeiteten Werkstücke hervorzuheben.

Viet Italia Srl reserves the right to change, without any prior notice, the technical specification, dimensions, weights, accessories of the product and data shown in this catalogue. The illustrations in this catalogue are merely for information.

Viet Italia Srl se réserve le droit de modifier à tous moments, sans avis préalable, les caractéristique techniques, les dimensions, las masse, les accessoires du produits et les données figurant dans le présent catalogue. Les images de ce catalogue sont totalement indicatives.

Viet Italia Srl behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung technische Eigenschaften. Abmessungen, Masse und in diesem Katalog angegeben Zuberhor und Daten der Produkte zu verändern. Die Abbildungen des vorliegenden Katalogs sind nur richtungweisend.



Viet Italia Srl a Biesse Company
Via Pesaro, 10/A · 61012 Gradara (PU) · Italy
Tel. +39.0541.964422
Fax +39.0541.964232
www.viet.it · viet@viet.it

